דער מוטערס קרבן

א העכסט שפאנענדער ראמאן פונ׳ם אידישען לעבען אין רוסלאנד און קענעדע

פון ב. באראץ

(40־טע פארזעצונג)

וואס קלאפסטו דו הינטישער ביין! האט דער וועכטער געדונערט מיט זיין גראבע שטימע ליג שטיל אז ניט וועל איך שיסען.

אביסעלע וואסער, אביסעלע וואסער, האט גינצבורג געקרעכצט איך בין דארש־טיג איך ווער פערברענט פון דארשט.

דער טייפעל וועט דיך ניט נעהמען צוזאמען מיט די אנדערע רעוואלוציאנע־רען הינט וואס איהר זענט אלע מען האט אייך בעדארפט צו שיסען און פארטיג ניט צערעמאניען זיך מיט אייך.

דער וועכטער האט צוריק צוגעקלאפט די טהירעל מיט א רוסישען שימפף ווארט רערבייי און גינצבורג איז ווידער געבלי־בען אליין.

דורך׳ן טאג האט גינצבורג עטליכע מאהל געפיהלט אז זיינע קרעפטען ענדי־גען זיך און ער וועט עס לענגער ניט אויס האלטען. זיי ווילען ער זאל דא שטאר־בען פון הונגער און דארשט האט ער געטראכט.

ער וואלט זיך שוין אונטערגעגעבען זיין ביטערען שיקזאל, ער האט זיך אבער דערמאהנט אן סאניטשקאן און ווי א שטראם פון נייע קרעפטען וואלטען איהם צוגעקומען האט ער ווידער אנגעפאנגען צו קלאפען מיט ביידע הענד אין טיהר.

איך מוז לעבען האט ער צו זיך אליין גע רעדט. איך מוז לעבען צוליעב סאניטש־קאן אויב ניט צוליעב מיר. זי די ארימע וועלכע איך האב פערשלעפט אין זשענע־וואו, איך האב זי בעוועגען צו פאהרען אהין וועט נעבאך ניט וויסען וואו זיך ראטע איהינצוטהאן, אח, האט ער גע־קרעכצט מיט די ציין, וואלט זי כאטש געוועהן ווי מען האט מיך צוגענומען וואלט איך כאטש פריי געווען און געקענט שרייבען צו איהר אדער אהיים וואלט איך זיכער בעפרייט געווארען, מען האלט מיך אבער דא פערשפארט וואס קען איך טהאן.

זיין קלאפען האט איהם אבער מעהר ניט געהאלפען ניט דער וועכטער און ניט קיין אנדערער האט איהם געהאלפען.

וואלט ער געוואוסט די געהיימע קינ־נאלען פון ארעסטאנטען אין טיורמע וואלט ער זיך געקענט צוזאמענריידען מיט אן ארעסטאנט וועלכער איז געזעסען אין אן אנדער צימער. ער האט אבער ניט געוואוסט און הערענדיג עטליכע מאל שטי־לע קלאפ אין וואנט האט ער צוריק געקלאפט אהין אהן א טאלק גלאט אין דער וועלט אריין און יענער האט ניט פער שטאנען וואס ער מיינט.

דעם גאנצען טאג מיט דער גאנצער נאכט האט גינצבורג פערבראכט אין טויט אנגסט. ער האט זיכער געדענקט אז ער וועט עס ניט איבערלעבען.

דער גערואנק וועגען זיין געליעבטער סאניטשקאן האט איהם געגעבען געגוג קרעפטען איהם אויפצוהאלטען ביים לע־בען. אויף׳ן צווייטען פריה מארגען האט ער פאר זיך דערזעהען א שטראהל פון גליק און האט געדענקט אז זיין בע־פרייאונג קומט.

גאנץ פריה איז צו איהם אריין א וועכטער האט איהם געבראכט א גרויסע פארציע עסען און א גרויסען קרוג וואַ־סער. ווי א הונגעריגער וואלף האט זיך גינצבורג אויף דעם ארויפגעווארפען. ער האט קיינע פראגעס ניט געשטעלט ווארום מען האט איהם אזוי לאנג אהן עסען גע־האלטען און פאר וואס מען האלט איהם פערשפארט.

ווען ער האט זיין הונגער געשטילט איז אריינגעקומען דער זעלבער וועכטער און האט אריינגעבראכט א גרויסען קרוג וואסער, האט זיך איהם געהייסען איינ־וואשען. ער האט איהם זאגאר געבראכט א קאמעל זיך צו פערקעמען די האאר.

גינצבורג האט זיך געוואונדערט איבער דער פלוצלונגער ענדערונג. ער האט זיך אבער לאנג ניט בעדארפט וואונדע־רען באלד האט ער עס אויסגעפונען.

פיער סאלדאטען מיט געלאדענע ביק־סען זיינען אריין צו איהם אין צימער און האבען איהם ארויסגעפיהרט אויף׳ן הויף.

גינצבורג האט זיך מחיה געווען דערפיהלענדיג אביסעל לופט. די סאל־דאטען האבען איהם אבער לאנג ניט גע־לאזען זיין אין הויף. זיי האבען איהם גלייך אריינגעפיהרט אין קאנטאר פון דער טיורמע, דא האט גינצבורג פאר זיך דערזעהען א גאנצע פערזאמלונג פון הויכגעשטעלטע פערזאנען. וועד זיי זיינען האט ער ניט געוואוסט אבער נאך זייער קלייהונג האט ער פערשטאנען אז זיי זיינען גרויסע בעאמטע.

אריינפיהרענדיג איהם אין קאנטאר הא־בען די סאלדאטען מיט א קלאנג ארונטער געלאזען די ביקסען און האבען זיך אויס־געשטעלט גלייך ווי סטרונעס פאר די בע־אמטע.

איפ׳ן וואנק פון דעם עלטסטען אפי־ציער האבען זיך די סאלדאטען אויסגע־דרעהט און זיינען ארויס פון צימער, און עס האט יעצט אנגעפאנגען דער פערהער.

גינצבורג וואלט שוין בעסער געוואלט זיצען אין זיין צימערל נאך צעהן וואכען אבי ניט דארפען אויסשטעהן די פראגען.

דער זשאנדארמסקי פאלקאווניק וועלכער איז געוועזען דער פארזיצענדער פון דער גרופע האט זיך מיט א שמייכעל געווענדעט צו גינצבורגען און האט איהם פארגעשטעלט זיינע קאלעגען.

דאס איז דער טאווארישטש פראקוראר און דאס זיינען דעזשורנע אפיצירען בע־קאנט זיך, האט דער פאלקאווניק אנגעוויזען אויף זיינע קאלעגען און אויף גינצ־בורגען.

גינצבורג האט א לייכטען שאקעל גע־טהאן מיט׳ן קאפ אנשטאט א פערנייגונג און האט זיך געזעצט אויף׳ן שטוהל אויף וועלכען דער פאלקאווניק האט איהם אנ־געוויזען.

איידער זיי האבען גינצבורגען גע־שטעלט וועלכע עס איז פראגע האט זיך גינצבורג אליין אויפגעשטעלט און האט אנגעפאנגען.

מיינע הערען! איך ווייס ניט אין וואס איך ווער בעשולדיגט און וויל עס ניט וויסען, איך וויל אייך אבער זאגען אז א גרויסער טעות איז געמאכט געווא־רען, איך פיהל זיך אין גאר נישט שול־דיג און פאלגליך פערלאנג איך זאפארט בעפרייט צו ווערען.

דער פאלקאווניק האט זיך הויך פאר־נאנדער געלאכט.

אזוי איהר ווייסט ניט אין וואס איהר בעשולדיגט, געוויס ווייסט איהר ניט דער־פאר ווייסען מיר אבער און ווען איהר וואלט געווען אזוי אונשולדיג ווי איהר מאכט זיך וואלטען מיר אייך זיכער גלייך בעפרייט. אבער צו וואס די אלע פוס־טיאקי, זאגט בעסער אייער נאמען.

מיין נאמען איז אלעקסאנדער גינצ־בורג.

ניין, מיר מיינען ניט דעם פאלשען נא־מען מיר מיינען דעם אמת׳ען, ווי איז אייער אמת׳ער נאמען?

דאס איז מיין אמת׳ער נאמען מיינע הערען.

נו אגב איהר ווילט ניט זאגען אייער נאמען וועלען מיר אייך זאגען, איהר זענט דער בעריהמטער רעוואלוציאנער סעמיאן פרייפעלד וועלכער איז א מיטגליעד פון אויסלענדישען קאמיטעט פון ״בונד״.

יעצט זעהט איהר אז מיר קענען אייך?

גינצבורגען איז פינסטער געווארען אין די אויגען דערהערענדיג אין וואס ער ווערט בעשולדיגט, און האט זיך מאכט לאז אהונטערגעלאזען אויף׳ן שטוהל.

(פארזעצונג קומט)

געלד צו פערדיענען געלד.

צו פערקויפען אין גרויסען לאט פון וועלוועט דרעסעס, סיירדזש דרעסעס מידע דרעסעס, סאמער דרעסעס און איין לאט ספרינג קאוטס, ספארט קאוטס, סילק קאוטס און איין לאט סוטס, צו די ביליג־סטע פרייזען.

קומט סוחרים איבערציינט אייך.

קאנטרי פעדלערס, איהר וועט מא־כען געלד.

די סחורה קען מען זעהן אין יעדער צייט און דעם מאן צו פערהאנדלען קען מען נאר זעהן פון 12 ביז 1 אוהר מיטאג און פון 6 ביז 10 אוהר אוונד אין 124 מיידזשער סטריט.

9652—1—29)

ווענען די פערשיעדענע פארמען פון די זעהר גוט לעבענס פערזיכערונגס פאליסעס ווענדעט זיך צו דער

The Travellers Life Assurance Co Of Canada
Main 4314. Office 1109 C.P.R. Building B. Seigler Manager

אידען וועלכע וואינען אין קאר־לעדזש סטריט און אומגעגענד אויפמערקזאם

איהר בקומט יעצט דעם ״אידי־שען זשורנאל״ באלד אין דער פריה ביים ציימונגס פערקויפער ר. מ. מארים 412 ספעדיינא עוו.

ווער עס וויל האבען די צייטונג צוגעשיקט צום הויז, זאל טעלעפא־נירען קאלעדזש 437, און מיר וועלען זיי אייך צושיקען.

געדענקט דעם אדרעס 412 ספע דיינא עוו.

מ. גרייזמאנס

ניו־יארק כשר ווארשט סטאר און דעליקאטעסען האלסייל און ריטייל

קאנטרי ארדער דעליווערט. 70—72 טשעסנאט סט.

פאן מיין, 6203

אן אויפרוף פון דעם טא ראנטאר וואלונטירען פעראיין.

די שרעקליכע לאגע אין וועלכער אונ־זערע שוועסטער און ברידער אין די מלחמה לענדער געפינען זיך זייט די לעצטע דרייסיג חדשים. די נויט און דעו עלענד וועלכע קיין בשר ודם איז ניט אומ־שטאנד צו בעשרייבען און אויסמאהלען, און מיט דעם פערציהען זיך פון דער מלחמה און ממילא מיט דעם פערמעהרען זיך פון די שרעקען, עלענד קעלט, הונגער און ברוטאליטעט סאי מצד די זיגער סיי מצד די בעזיגטע צום עביגען שעיר עזאזל, מיט דעם אויסשעפען זיך אלץ מעהר און מעהר פון די לעבענס מיטלען אין מיט די אלע אנדערע טויזענדער צרות און פורעניות׳ן פון דער שרעקליכער קא־טאסטראפע און ווילדער וועלט איבערקעה־רעניש, איז דער צושטאנד פון אונזערע שוועסטער און ברידער אויף יענער זייט ים געקומען צו דער מדרגה פון באו בים עד נפש.

די גראבע ברוטאלע און מערדערליכע האנד פון מלחמה און פערפאלגונג האט אינטערגעגראבען אלע יסודות פון דעם אידישען יחיד׳ס און כלל לעבען.

יעצט איז דאס אידישע לעבען אויסגע־זעצט צום ווילדען געוויטער און ווערט איגברחמנות׳דיג געשלידערט פון אלע בייזע און פינסטערע כחות.

פון די ידיעות וואס מיר קריגען ערשט יעצט פון דארט ווערט דאס בלוט אין די אדערען פערפראהרען. א שנעלע און קאלאסאלע הילפס אקציאן מוז דארום אנ־טערגענומען ווערען פון אלע אמעריקאנער און קאנאדישע אידען און די טאראנטאר אידען בתוכם.

דער טאראנטאר וואלונטירען פעראיין ווענדעט זיך דארום צו דער אידישער טא־ראנטא מיט אן אפיל און א פראגע צו גלייכער צייט. וואו איז אייער הילף צו אייערע שוועסטער און ברידער אין אן עת צרה? ווי קענט איהר אין אזא צייט בלייבען אזוי גלייכגילטיג און צוהערען אייער ברידערליכען און מענשליכען חוב אזוי לאנגזאם און מיזעראבעל אונבעדערי־טענד?

מיר בעהויפטען אז טאראנטא האט ניט געטהאן אפילו א קליינעם טהייל פון איהר חוב, און די גרויסע מעהרהייט פון די טאראנטאר אידען און אגב נישט אין די ווענינער פערמעגליכע האבען נאך גאר נישט געטהאן כדי צו לינדערען דיא נויט.

משמעות אז צו זיי האט נאך ניט דער גרייכט דער הילף הוף, און אפשר האַ־בען זיי מיט אכיון פערשטאפט די אויערע און ווילען ניט הערען?

דען ווי זאלען מיר אנדערש גלויבען? צי דען דארף בען אן עמפפינדליכען מענ־שען שילדערען די לאגע פון זיין ברודער אין איהר גאנצער גרויזאמקייט ביז ער זאל זי דערפיהלען, איז עס ווען ניט אן אינפערציייהליכע עולה. ניין, א פער־ברעכען, אז וועהרענד מינדערע פעלקער גיבען אוועק זייער בעסטע יוגענד און מא־טעריעלע הילפע אין די שוועדע מיליאנען אמעלט מען ביי אונז סענטען און גרא־שענס, און ווער ווייסט צו דאס ווערט ניט געטהאן מיט דעם געפיהל פון טשאריטי־אין נישט זעלבסט הילף.

אפשר איז כדאי צו בעמערקען אז אין טאראנטא צווישען א בעפעלקערונג פון פינף און דרייסיג טויזענד אידען געפינען זיך קוים אונגעפעהר דריי טויזענד וואס צאהלען וועכענטליך צום הילפס קאנפע־רענץ און אויך אז נאר אונגעפעהר א הונדערט מענשען דיענען אלס וואלונטי־רען.

וואו זיינען אלע אנדערע? אויב זיי ווארטען ביז מען זאל זיי דערמאהנען זא־גען מיר זיי אז עס איז שוין די העכסטע צייט. מיר קענען ניט געפינען קיין ווער טער שטארק גענוג אויסצודריקען ווי נויטיג אייער הילף איז און אונזער אבזיכט אין צוועק פון דיעזען אויפרוף איז נישט פארצואווארפען, נאר מיר זיינען בלוטיג פעראינטערעסירט צו קריגען אייער שטיצע.

העלפט אונז אין דער ארבייט, פער־שרייבט זיך אלס וועכענטליכע צאהלער, זאמעלט געלד אויף אנדערע אופנים, זעהט אז אנדערע זאלען טהאן דאס זעלבע. שיקט אריין טשעקס צום סעקרעטער אדער טרעזשורער פון הילפס קאנפערענץ, שטיצט די אונטערנעהמונגען פון הילפס קאנפערענץ און פון דעם וואלונטירען פער־איין, שליעסט זיך אן אן דעם וואלונ־טירען פעראיין, העלפט פערגרעסערען און פערשנעלערען די הילף.

אין ערשט דאן און נור דאן וועט איהר האבען דאס מאראלישע רעכט נאכ־צוקומען אייערע טעגליכע עסקים און פערגעניגענס.

פארן וואלונטירען פעראיין
יהושע ברוידא.

ביזנעס מיפען און צו פערקויפען

צו פערקויפען סינגער שניידער ניי מאשין נומער 3120 אזוי גוט ווי א נייע אכפרעגט 603 קאלעדזש סטריט.

9618—1—24)

צו פערקויפען איין מאטער מיט 3 מאשינען. אנפרעגען טעלעפאן קאלעדזש 730.

9651—1—25)

צו פערקויפען א זינגער שניידער מאשין עהר ביליג. פרעגען פיין 15 קענזינג־טאן עוו.

6395—1—24

פערלוירען א פוירס מיט $25.00 צווי־שען ווענאלא, אגוסטא, גרענדזש, סט. פעטריק סטריט און קענזינגטאן עוו. אין עס פוירס איז אויך געווען צוויי אינ־פאס קארטלאך פון א האספיטאל און א עסיט פון א דאקטאר. גוטע בעלאהנונג. 40 אגוסטא עוו.

9657—1—24)

א הערצליכען דאנק.

ביי א ברית פון מר. פיינבערג 833 דווין וו. איז געזאמעלט געווארען פאר די תלמוד תורה יצחק יעקב רייגעס 200 יוק־יד עוו. $4.50. די תלמוד תורה ווינשט די מנדבים און מאספים מזל, גליק און שמחה.

2327)

״אויף שמחות און אונטערה אלטונגען״

ביי א פארטי ביי מר. און מרס. שלאפסקי אין 132 ד׳ארסי סטריט פון די ארבייטער פון די עקמי קלאוק קא. גע־זאמעלט געווארען $15.60. מרס. זשלאפ־סקי האט געבראכט די געלד צום טרעזשורער מר. ה. וויינבערג, פרעזידענט פון ״אי־דישען זשורנאל״.

3448)

זונטאג אוונד איז געפייערט געווא־רען אין דער פריוו שולע דער דריי יעהרי־גער יובילעאום פונ׳ם ״פרויען פעראיין״ ביי א שעהן געדעקטען און רייך סער־ווירטען טיש האט זיך דער עולם זעהר פריינדליך און גוט פערוויילט. אבער זיי האבען אויך ניט פערגעסען אין די ליי־דענדע פון יענער זייט ים וואס ליידען הונגער און נויט און אהן אפילעס און אהן וועלכע רעדעס איז געזאמעלט געווארען ביי דיעזען באנקעט $10.00 פאר די מלחמה קרבנות. עס זיינען דארט געוועזען מענשען וועלכע ווייסען די גרויסע בע־דייטונג פון וועלכער עס איז סומע פאר די מלחמה קרבנות. מרס. לעווין פון דער פריוו שולע האט איבערגעגעבען דאס געלד צום קאנפערענץ.

9661—1—24)

געזאמעלט ביי אפארטי פון סעם קאן אין 56 אגוסטא עוו. $5.60 פאר די מלחמה קרבנות. מאטעל קאצמאן האט בעצאהלט $2.00 פאר איבערצעהלען דאס געלד.

3453)

אויפמערקזאם

אידען וועלכע וואוינען אין אסינגטאן עוו. ארטהור סט. און אין דער גאנצער געגענד, זאלען וויסען דאס מר. הארא־וויץ פון 297 מענינג עוו. האט צו פער־קויפען דעם ״אידישען זשורנאל״.

וועהר וויכטיג אלע זא־לען דאס וויסען

ווען עס מאכט זיך ביי אמענש א ברע־כען אויף דעם הארץ איז דאס א סך מאהל פון טרינקען שלעכטע טהעע, און דאס צו פערהיטען איז די בעסטע זאך צו קויפען

אוילבוים טהעע

וועלכע איז פאזיטיוו די

בעסטע טהעע

וואס איהר קענט נאר בעקומען. די נוטס קיים און ריינהייט און געשמאק פון

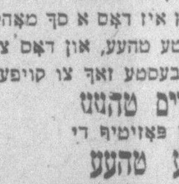
אוילבוים׳ס טהעע

זאס קיין גלייבען, און עס וועט אייך ניט ברענגען דאס הארץ און וועט האלטען אייער מאגען אין ארדנונג. נאר הים אייך פיר גאך געמאכטע. זעהט אז דער נאמען אוילבוים זאל זיין אויף יעדען פעקעדזש אין אלע קארנערס.

צו בעקומען אין אלע אנשטענדיגע אידישע גראסעריעס. קאנטרי ארדערס ווערען פינקטליך אטענדעט.

OELBAUM TEA Co.
15 Grange Ave. Toronto Ont
Phone College 3919

דיימאנדס
$1 $2 $3
וועכענטליך



ארבייטער פערלאנגט

באיעס און מענער פערלאנגט דעליווערען מעסענדזשעס פאר די נרייט נארטה וועסטערען טעלעגראף קאמפאניע קענט איהר פערדיענען פון 40 ביז 50 דאלאר א מאנאט און מעהר. פרעגט פאר מענעדזשער סקאט אין וועלינגטאן סט. פאטראנייזער פון די מאווינג פיקטשור טהעאטערס.

9627—1—28)

פערלאנגט עקספיריענס אפרייטערס און פינישערס ביי קלאוקס און סוטס, סטע די ארבייט. פרעגען קווין קלאוק קא. 374½ יאנג סטריט.

9656—1—24)

פערלאנגט סקורט אפרייטערס מע־נער אדער פרויען. אויך פרעסער און פי־נישער. פרעגען נעשאן סקורט קא. לימי־טעד. 6 וועלינגטאן וועסט.

9665—1—26)

פערלאנגט אידדיש בייסטערס. אויך אויבער פרעסערס ביי מענס קאוטס. פרע־גען קורין רענדעל אין דזשאנסאן סימקא און וועלינגטאן סט.

9663—1—26)

פערלאנגט א רום מיט בארד אין איין אנשטענדיגער פאמיליע ביי א יונגען מאן. שרייבען ״זשורנאל״ באקס 223.

9664)

פערלאנגט פוירסט קלעס פאקעט מייי־קערס און אונטער בייסטערס. נאכפרעגען די דאיעל האלסייל טיילערס 569 קווין סטריט וועסט ערשטער פלאר.

9665—1—26)

מיידלאך פערלאנגט צו נייהען דאלס דרעסעס. אויך איין עקספיריענסד האנד צו מאכען סעמפעלס. אנטעריא טאי קא. לימיטעד 7 נעלסאן סט.

9666—1—26)

פערלאנגט סקורט אריטאָרס, פי־נישערס באני סקורטס און אויך באטען נייהערס. נאכפרעגען מילער ענד בערגער 132 ריטשמאנד סט. וועסט.

9667)

פערלאנגט א פארטנער צו א קאסטום פענטס שאפ. זיך נאכפרעגען וועגען אלעס נויטיגעס אין 103 וויליאם סטריט מר. אלטמאן.

9633—28—1

פערלאנגט פינישערס צו נייע פענטס אויף מיידלאך פאר מאשינען און בושלע. נאכפרעגען 18 באלדווין סטריט

9634—24—1

פערלאנגט עקספיריענסד אפרייטארס צו קלאקס און סוטס און פינישערס און באטאן נייערס.

נאכפרעגען פאסלאנדס אוף סאנס 296 ריטשמאנד סט. וועסט.

9614—1—24

פערלאנגט עקספיריענס אפרייטארינס (פרויען) ביי ווייסע קאוטס. סטעדי אר־בייט, גוט בעצאהלט. פרעגען מילער און קא. 251 מיטשעל סט. נארטה קארלטאן סטריט.

9610—1—25)

פערלאנגט עקספיריענס פינישערס ביי קלאוקס, גוטע פרייזעס. פרעגען פרינסעס מענופעקטשורינג קא. דארלינג בילדינג.

9637—1—25)

פערלאנגט עקספיריענס פינישערס ביי לײדיס קאוטס און סוטס, בעסטע פרייזעס. עקספיריענס באטען נייערס. פרעגען דזש. ה. ווינטערס און קא. קינג און ספעדיינא עוו.

9639—1—28)

פערלאנגט פוירסט קלעס פינישערס ביי מענער קאוטס, נאכפרעגען ראיעל האל סייל טיילארס 569 קווין סט. ערשטען פלאר.

9648—1—25)

פערלארען איין פרויס וואטש און טשען דער וואס האט דאס געפונען זאל עס ברענגען אין 281 אגוסטא עוו. און קריגען גוט בעצאהלט דזשייקאב

9578—1—24

פריינדע ברייננט אייערע שיך צו פיקסען. איך גאראנטי פאר די שטארק־סטע לעדער און מאך נייע שיך ביי האנט, 55 קווין סט. וועסט.

9660—1—30)

צו פערענטען

צו פערענטען א סטאר מיט 4 שעהנע רומס זעהר ביליג רענט, גוט פיר אלערליי ביזנעס 633½ קווין סט. וועסט. פרעגען ביי לואיס בינדער 633 קווין סט. וועסט.

9643—1—25)

צו פערענטען א פלעט מיט 3 רומס מיט אלע קאנוויניענס גלייך אריין צו מו־פען 11 פיבי סטריט.

9650—1—28)

דעכער צו פערריכטען אלערליי. פרעגען יוסף מאנהיים 80 באלדווין סטריט.

טעלעפאן קאלעדזש 7218

94553—2—17

אין דעם נאמען פון קאנגרעגיישאן שרי צדק דריקען מיר אויס א דאנק צו מרס. מרים עטלין פאר איהר שווערע אר־בייט וועלכע זי האט ארויס געהאלפען מיט $75.00 צו מאכען א נדר אויף דעם בת עולם, מיר ווינשען איהר אין דעם זכות זאל איהר מאן רב דוד האבען אי׳ רפואה שלמה.

ס. אלספעקטאר פראפ.

פון דעם

טשיקאגא יוניאן ארקעסטער

נעהמט צו אייערע שמחות, בעלער, תנאים, התונות און פארטיס. די שעהנסטע אידי־שע מויזיק אויף אידישע חתונות.

צופריעדענהייט גאראנטירט

266 סימקאָ סטריט.

געדענקט דעם אדרעס.

דר. פריינק פ. מעקינטייער

דענטיסט

האט געמופט סאוטה־וועסט קארנער סט. פעטריק און מעקקאל סטריט, אי־בער די דאמיניאן באנק.

אריינגאנג פון סיינט פעטריק סטריט

כשר וואורשט פעקטארי

איהר בעקומט ביי אונז אימער די געשמאקסטע, פרישסטע און בעסטע פאסטראמע, ווארשט, פאר־לאמא, פאסטראמא, צונגען און אלע סאָרט פליישען און פיש.

פערלאנגט איבעראל גערדימאן׳ס כשר פאסטראמי מיט׳ן רויטען לייבעל.

266 פארלאמענט סטריט

טעלעפאן מיין 908

ארדערס דעליווערט איבעראל.

שיקט געלד

— דורך —

מר. הערי וויינבערג

פרעזידענט פון ״אידישען זשורנאל״

צו אייערע קרובים אין יוראפ

ראיעלע, אנשטענדיגע און פריינדליכע בע־האנדלונג איז מיין מאטא

איך שיק געלד נאך אלע טהיילען פון דער וועלט

און אויב דאס געלד ערגייכט ניט דאס פלאץ בעקומט איהר די גאנצע פולע סומע געלד. איך מאך קיינע חשבונות אום אייך זאל גאר ניט בלייבען!

שיקט געלד פון פלאץ ווי אלע שיקען

קאנטרי אידען קענען אויך געלד שיקען דורך מר. וויינבערג. — די געלד מוז צוגעשיקט ווערען דורך א מאני ארדער און די אדרעס געשריבען אין רוסיש.

אפפיס:

253־251 קווין סטריט וועסט

טעלעפאן אדעלייד 2967

פאטראניזט די איינציגע אידישע ווינדא קלינינג קאמפאני

מיר אטענדען צו אלערהאנד הויז, פעקטארי, אפי־סעס און סטאר קלינינג. בעסטע ארבייט צו די בי־ליגסטע פרייזען. מיר מאכען קאנ־טראקטען מאָ־נאטליך אונד יעהרליך. 10 טע־ראלי סטריט. טע־לעפאן אדעלייד 8087.

ביינאכט און זו־נטאג טעלעפא־נירט קאלעדזש 4319

NEW YORK WINDOW CLEANING COMPANY. - 10 TERAULEY ST

קאנטאר וולאדאווסקי.

רופט מיך און איבערציינט אייך קאנטאר׳ ליים קענען מיך אויף אנגאזשי־רען פאר שמחות. מיין וואהנונג איז 63 בראנזוויק עוועניו, און מיין טעלעפאן נומער איז 1076 קאלעדזש.

פיר אריינגע אומזונסט.

חזן מאנאוויץ
מוהל ומסדר קדושין

אלע זיינען שוין איבערציינט אז ער איז א פיינסטער מוהל, און מסדר קדושין. רופט איהם און איבערציינט זיך.

אדרעס 233 בעווערלי סט. טעלעפאן קאלעדזש 2033.

מעפריים דום סיסטעם

די וויליאמס

קארטיידזש און סטארידזש קא.

טעלעפאן קאלעדזש 252

דזשענעראל קארטיידזש אייראפעאנס

368 ספעדיינא עוו. טראנקס, באגס, באגאזש, פיאנאס און אלע סארטען אריינמשור געמופט און געסטארד.

אנוב זאכען [illegible] און געשיפט ביי עקספערטען.

ווערהייזער: 551 קווין סטריט וועסט צונג־עלמע וועגען. טעלעפאן מריט.

ל. א. ראזאען

אלע זיינען איבערציינט אז דער איינציגער איז

חזן קאפלאן

וועלכער דארף פאטראניזט ווערען פון יעדען אידען. ווער עס פאטראניזט חזן קאפלאן דער טהוט זיין מענשליכע פליכט. זייט וויסען דאס קיין אנדערער האט זא פיעל גוטעס אויפגעטהאן פאר די אידען אין טאראנטא די לעצטע 11 יאהר ווי דער בעוואוסטער רעוו. מ. קאפלאן פון 166 דזשאהן סטריט.

טעלעפאן אדעלייד 1545. אפיס טעלע פאן אדעלייד 239.

מוהל ומסדר קדושין.

כשרות דירעקטארי

פון די דריי פעראייניגטע רבנים.
דיעזער פלאץ איז אפען פאר יעדען

הענדלער פון כשרות פאר זעהר א בילינגפרייז צו מאכען בעקאנט זיינע ביזנעס אין שטאדט.

אויב ער האט געשלאסען זיינע אבמאכונגען מיט די דריי פעראייניגטע רבנים וועלכע זוכען אכטונג צו געבען אז די הפקרות זאל ניט איינגעווארצעלט ווערען צו ווייט, דאן זאל ער זיך מעלדען אין אפיס פון זשורנאל.

פאלגענדע האבען זיך געמעלדעט ביז יעצט:

בוטשערס	מ. ראזענבערג 47 אגוסטא עוועניו
בארענשטיין וויינראוטס 80 עליזאבעט סטריט	אברהם דזשעקסאן 215 פארלאמענט סטריט
בארענשטיין וויינראוטס 134 עליזאבעט סטריט	מענדעל איטען 311 קווין איסט